

INSTRUCTION MANUAL

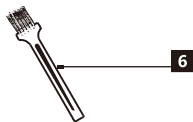
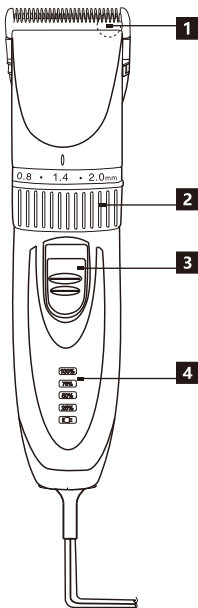


PET GROOMING CLIPPER



MODEL 440700RGM

PLEASE READ THE MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING
YOUR PRODUCT AND RETAIN IT FOR FUTURE USE



DESCRIPTION

1. Ceramic blade
2. 5-speed fine tuning for the blade
3. Switch
4. Battery status
5. Limit combs *4 (3/6/9/12mm)
6. Cleaning brush
7. Charger
8. Oil
9. Steel comb
10. Steel clipper

EN

DESCRIPCIÓN

1. Cuchilla cerámica
2. Ajuste de 5 posiciones de la cuchilla
3. Interruptor
4. Indicador de la batería
5. Peines *4 (3/6/9/12mm)
6. Cepillo para limpiar la cuchilla
7. Cargador
8. Aceite
9. Peine metálico
10. Cuchilla metálica

ES

OPIS

1. Ceramiczne ostrze
2. 5-stopniowe ustawienie ostrza
3. Przełącznik
4. Stan baterii
5. Nasadki do maszynki *4 (3/6/9/12mm)
6. Szczoteczka do czyszczenia
7. Ładowarka
8. Olej
9. Nasadka ze stali
10. Maszynka ze stali

PL

DESCRIZIONE

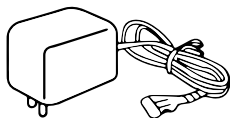
1. Lama in ceramica
2. Accordatura fine a 5 velocità per la lama
3. Interruttore
4. Stato della batteria
5. Pettini limite *4 (3/6/9/12mm)
6. Spazzola per la pulizia
7. Caricatore
8. Olio
9. Pettine in acciaio
10. Clipper in acciaio

IT

BESCHREIBUNG

1. Keramik-Klinge
2. 5-Gang-Feineinstellung für die Klinge
3. Wechsel
4. Batterie-Status

DE



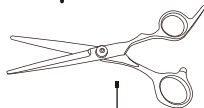
7



8



9



10

DE

5. Begrenzungskämme *4 (3/6/9/12mm)
6. Reinigungsbürst
7. Ladegerät
8. Öl
9. Stahlkamm
10. Stahlclipper

NL

BESCHRIJVING

1. Keramisch mes
2. Fijnafstelling op 5 niveaus voor het mes
3. Schakelaar
4. Batterijstatus
5. Opzetkammen * 4(3/6/9/12mm)
6. Reinigingsborstel
7. Oplader
- 8.olie
9. Stalen kam
10. Stalen tondeuse

FR

SCHÉMA

1. Lame en céramique
2. Réglage à 5 vitesses de la lame
3. Interrupteur
4. État de la batterie
5. 4 peignes (3/6/9/12mm)
6. Brosse de nettoyage
7. Chargeur
8. Huile
9. Peigne en acier
10. Tondeuse en acier

PT

DESCRIÇÃO

1. Lâmina cerâmica
2. Ajuste fino de 5 velocidades para a lâmina
3. Interruptor
4. Estado da bateria
5. Pentes *4 (3/6/9/12mm)
6. Escova de limpeza
7. Carregador
8. Óleo
9. Pente de aço
10. Tosquiadeira em aço

HU

LEÍRÁS

1. Kerámia penge
2. A penge 5 fokozatú finombeállítása
3. Kapcsoló
4. Az akkumulátor állapota
5. Vezetőfésűk *4 (3/6/9/12 mm)
6. Tisztítókefe
7. Töltő
8. Olaj
9. Acél fésű
10. Acél nyírógép

PRECAUTIONS

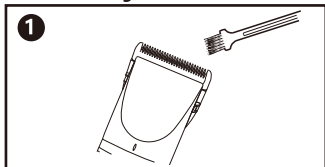
1. Do not disassemble the product by yourself.
 2. Do not clean the product with water and do not keep it in wet places.
 3. Please stay away from alcohol, gas oil and other flammable and combustible liquids.
 4. Do not charge the product where the temperature is below 0°C or above 40°C.
- * It is normal that the product will produce little heat during use or charging.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

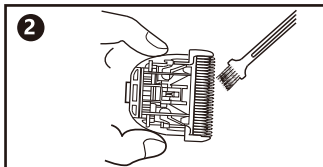
Model No.	440700RGM
Size	L17.6*W4.5*H4.2CM
Motor	Operating voltage: 3V
Battery	Battery type: lithium battery (2000mAh)
	Charging time: 3-4 hours
	Operating time: 3.5-4 hours
Specific Adapter	Input: 100V-240V~50/60Hz
	Output:5V/1A

BLADE CLEANING AND MAINTENANCE

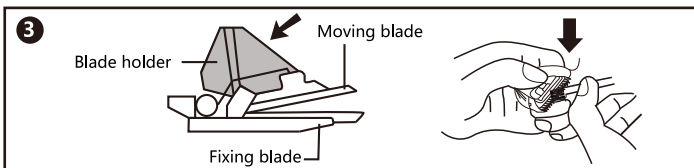
Blade Cleaning



1. Clean the blade with brush



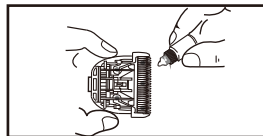
2. The blade can be removed out for cleaning



3. The moving blade can be turned back and clean hair between the moving blade and the fixing blade.

Blade Maintenance

Before and after use, maintain the blade by dripping some oil on the red point places shown as the left picture.

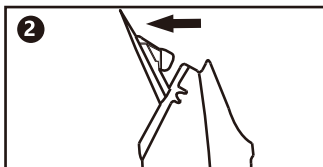


BLADE DISASSEMBLY AND INSTALLATION

Blade Disassembly



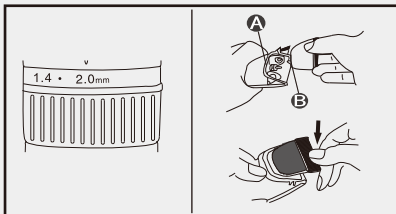
● Press downward the moving blade with the thumb to disassemble the blade



● Please hold with the other hand to avoid the blade falling off

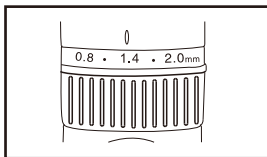
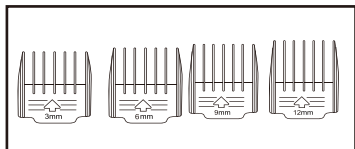
Blade assembling

- Set the adjustment ring to 2.0mm before installing the blade
- Direct the blade (B) at the hair clipper's slot (A) and plug in
- Push the blade down until it clicks



FIXED-LENGTH FUNCTION

- A. Adjustment ring for 5 levels: adjust from 0.8mm to 2mm; control the hair length with the use of comb.
- B. Use of limit combs: equipped with 4 combs (3, 6, 9, 12mm) to control the hair length.
1. Decide the hair length
 2. Choose suitable limit comb
 3. Adjust the blade



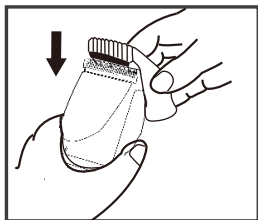
Rotate the adjustment ring left and right to adjust the blade (0.8mm-2mm)

INSTALLATION OF LIMIT COMB

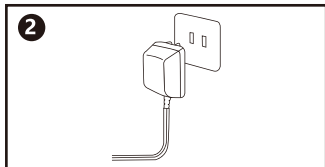
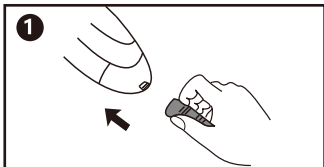
As the image shows, hold the comb and buckle it from top to bottom. (Note: the comb shall not be loose or easy to fall after buckling)

Disassembly of limit comb

Reverse the clipper, and push the comb as the arrow direction.



USE THE RECHARGEABLE MODE



1. Connect one end of the charger to the clipper and the other end to the socket for clipper charging.
2. When charging, battery status will be displayed.
3. When the battery status shows "100", the charging is finished.

* Please charge it for 3 hours in case of first use after purchase or not used for more than half of year (to activate the rechargeable battery). Charging time shall not exceed 3 hours.

* Please use 5V 1000mA charger for charging as there may be incompatibility problem and safety hazard if using other types of charger.

DISUSE

The product cannot be thrown away as others when it doesn't work anymore. Please recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Attention:

- 1) Please make sure the battery is not in the machine before it isn't disused.
- 2) The machine should be out of the electric before the battery is taking out.
- 3) Discarded batteries are environmentally friendly and shall be disposed of safely in accordance with applicable regulations.
- 4) The battery shall be removed from the product safely at the end of its service life and disused to certain recycling places. Please don't drop it easily.

WARRANTY: 2 YEARS

PRECAUCIONES

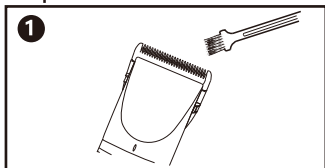
1. No desarme el producto usted mismo.
 2. No limpie el producto con agua y no lo guarde en lugares húmedos.
 3. El producto solo se puede limpiar con un paño húmedo o con una mezcla de agua con jabón suave.
 4. No cargue el producto si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C o superior a 40 °C.
- * Es normal que el producto genere un poco de calor durante el uso o la carga.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

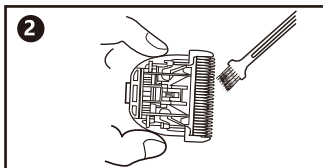
Número de modelo	440700RGM
Dimensiones	Largo 17.6*Ancho 4.5*Alto 4.2 cm
Motor	Tensión de funcionamiento: 3V
Batería	Tipo de batería: batería de litio (2000mAh)
	Tiempo de carga: 3-4 horas
Adaptador	Tiempo de funcionamiento: 3.5-4 horas
	Entrada: 100V-240V~50/60Hz Salida:5V/1A

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LA CUCHILLA

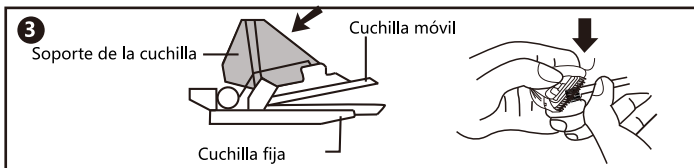
Limpieza de la cuchilla



1. Limpie la cuchilla con el cepillo



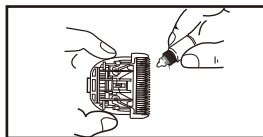
2. Puede retirar la cuchilla para limpiarla



3. Puede echar hacia atrás la cuchilla móvil para limpiar el pelo que se queda atascado entre la cuchilla móvil y la cuchilla fija.

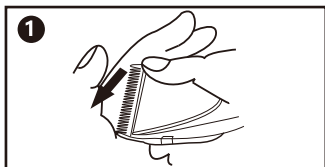
Mantenimiento de la cuchilla

Añada unas gotas de aceite sobre los puntos rojos de la cuchilla antes y después de usar la maquinilla para un correcto mantenimiento de esta, como se muestra en la imagen de la izquierda.

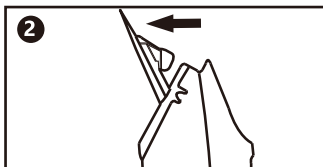


MONTAR Y DESMONTAR LA CUCHILLA

Desmontar la cuchilla



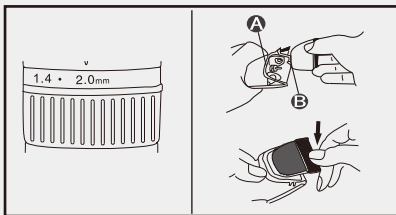
● Presione la cuchilla móvil hacia abajo con el pulgar para desmontarla



● Sujete la cuchilla con la otra mano para evitar que se caiga

Instalación de la cuchilla

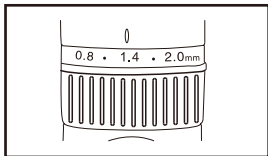
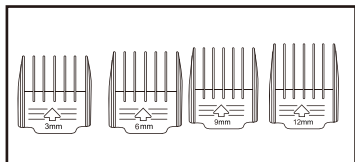
- Coloque el anillo de ajuste a 2.0mm antes de instalar la cuchilla
- Presente la cuchilla (B) en la ranura de la maquinilla (A) e insértela
- Presione la cuchilla hacia abajo hasta que oiga un click



FUNCIÓN LONGITUD DEL PELO

Función longitud del pelo

- A. Puede ajustar el anillo en 5 posiciones: desde 0.8mm hasta 2mm; para controlar la longitud de pelo que se va a cortar
- B. Utilice los peines limitadores: 4 peines incluidos (3, 6, 9, 12mm) para controlar la longitud de pelo que se va a cortar
1. Decida la longitud a la que desea cortar el pelo
 2. Elija el peine adecuado
 3. Ajuste la cuchilla



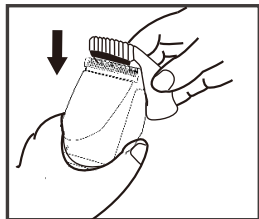
Gire el anillo de ajuste hacia la izquierda y hacia la derecha para ajustar la longitud de la cuchilla (0.8mm-2mm)

INSTALACIÓN DEL CEPILLO

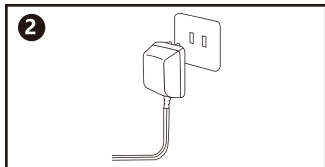
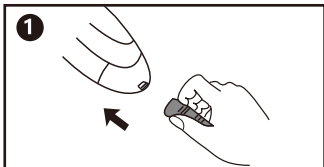
Como se muestra en la imagen, sujete el peine e introdúzcalo de arriba hacia abajo. (Nota: el peine tiene que quedar bien ajustado. No puede quedar suelto ya que podría caerse)

Desmontar el cepillo

De la Vuelta a la maquinilla y presione el peine en la dirección de la flecha.



MODO RECARGABLE



1. Conecte un extremo del cargador a la maquinilla y el otro a la toma de corriente para cargarla.
 2. El indicador de carga se encenderá para mostrar el estado de carga.
 3. Cuando el indicador de carga muestre "100" , la maquinilla estará completamente cargada.
- * Cargue la maquinilla durante 3 horas antes del primer uso o si no la ha utilizado durante más de medio año (para activar la batería recargable). El tiempo de carga no debe superar las 3 horas.
- * Utilice un cargador de 5V 1000mA para cargar la maquinilla, ya que otros tipos de cargador podrían no ser compatibles y presentar riesgos.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

El producto no se debe desechar como los residuos domésticos cuando ya no funcione. Recicle de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Atención:

- 1) Asegúrese de que la batería no esté en la máquina antes de su desuso.
- 2) La máquina debe estar desenchufada antes de extraer la batería.
- 3) Las baterías usadas son ecológicas y deben depositarse en un punto limpio siguiendo la regulación local.
- 4) La batería se debe retirar del producto de manera segura al final de su vida útil y se debe dejar en un punto limpio. Por favor, no la deposite en la basura normal.

GARANTÍA: 2 AÑOS

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

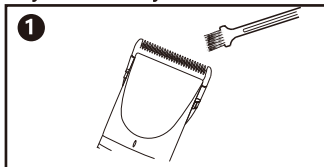
1. Nie należy samodzielnie rozmontowywać urządzenia.
 2. Nie myj urządzenia wodą i nie przechowuj go w wilgotnych miejscach.
 3. Trzymaj urządzenie z dala od alkoholu, oleju napędowego i innych łatwopalnych cieczy.
 4. Nie ładuj produktu, gdy temperatura danego miejsca jest niższa niż 0 °C lub wyższa niż 40 °C.
- * To normalne, że urządzenie będzie wytwarzało niewielką ilość ciepła podczas użytkowania lub ładowania.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

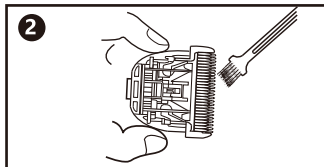
Numer modelu	440700RGM
Rozmiar	dł.17.6 X szer.4.5 X wys.4.2cm
Silnik	Napięcie robocze: 3V Typ baterii: bateria litowa (2000 mAh)
Bateria	Czas ładowania: 3-4 godziny
	Czas pracy: 3.5-4 godziny
Zasilanie	Wejście: 100V-240V~50/60Hz
	Wyjście: 5V/1A

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA OSTRZY

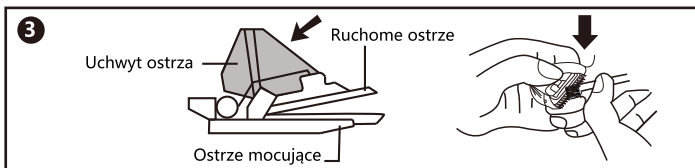
Czyszczenie ostrzy



1. Wyczyścić ostrze za pomocą szczoteczki



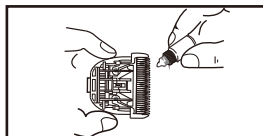
2. Ostrze można wyjąć do czyszczenia



3. Ruchome ostrze można przesunąć, a następnie można wyczyścić sierść/włosy między ruchomym ostrzem a ostrzem mocującym.

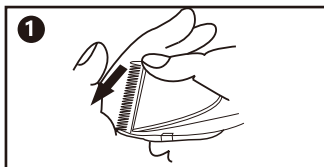
Konserwacja ostrzy

Przed i po użyciu umieść niewielką ilość oleju na ostrze na czerwonych punktach pokazanych na rysunku po lewej.

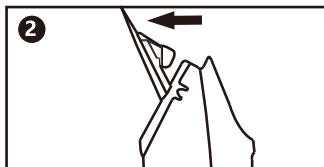


DEMONTAŻ I MONTAŻ OSTRZA

Demontaż ostrza



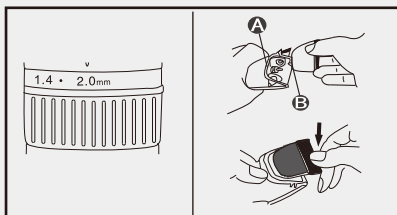
• Naciśnij ruchome ostrze za pomocą kciuka, aby je zdemontować.



• Przytrzymaj drugą ręką, aby uniknąć odpadnięcia ostrza.

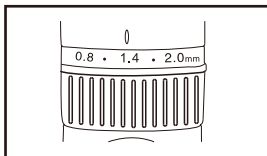
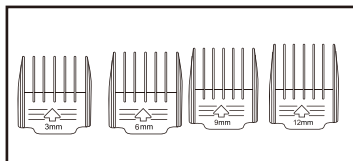
Montaż ostrza

- Ustaw pokrętko regulacyjne na 2,0 mm przed zamontowaniem ostrza
- Skieruj ostrze (B) na gniazdo maszynki do strzyżenia (A) i podłącz
- Naciśnij na ostrze, aż usłyszysz kliknięcie



MOŻLIWOŚĆ UŻYCIA USTALONEJ DŁUGOŚCI

- A. Pokrętko regulacyjne na 5 stopni: wyreguluj od 0,8 mm do 2 mm; kontroluj długość sierści/włosów za pomocą nasadki.
- B. Zastosowanie nasadek: załączone 4 nasadki grzebieniowe (3, 6, 9, 12 mm) do kontrolowania długości sierści/włosów.
1. Zdecyduj długość sierści/włosów
 2. Wybierz odpowiednią nasadkę
 3. Wyreguluj ostrze



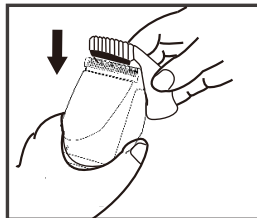
Obróć pokrętko regulacyjne w lewo lub prawo, aby wyregulować ostrze (0,8 mm-2 mm)

MONTAŻ NASADKI

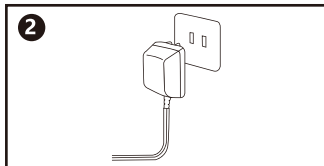
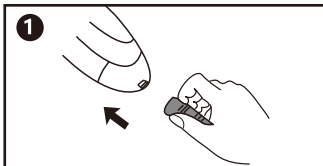
Jak pokazuje obrazek, przytrzymaj nasadkę i włóż ją od góry do dołu. (Uwaga: nasadka nie może być luźna ani nie może łatwo odpadać po włożeniu)

Demontaż nasadki

Odwróć maszynkę i popchnij nasadkę zgodnie z kierunkiem strzałki.



ŁADOWANIE URZĄDZENIA



1. Podłączyć jeden koniec ładowarki do maszynki do strzyżenia, a drugi koniec do gniazdka do ładowania urządzenia.
2. Podczas ładowania zostanie wyświetlony stan baterii.
3. Gdy stan baterii pokazuje „100” , ładowanie jest zakończone.

* Należy ładować urządzenie przez 3 godziny w przypadku pierwszego użycia po zakupie lub jeśli urządzenie nie było używane przez ponad pół roku (w celu aktywowania baterii). Czas ładowania nie może przekraczać 3 godzin.

* Do ładowania należy używać ładowarki 5 V 1000 mA, ponieważ w przypadku korzystania z innych rodzajów ładowarek może wystąpić problem niezgodności i zagrożenie bezpieczeństwa.

UTYLIZACJA PRODUKTU

W momencie kiedy żywotność urządzenia dobiegła końca, nie można go wyrzucać tak samo jak inne odpady. Należy poddać urządzenie recyklingowi w odpowiedzialny sposób, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.

Uwaga:

- 1) Upewnij się, że bateria nie znajduje się w urządzeniu, zanim zostanie ono zutilizowane.
- 2) Urządzenie powinno być odłączone od prądu zanim bateria zostanie wyjęta.
- 3) Zużyta bateria jest przyjazna dla środowiska i należy ją bezpiecznie zutilizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- 4) Baterię należy bezpiecznie wyjąć z urządzenia po zakończeniu okresu użytkowania. Baterię należy oddać do odpowiedniego miejsca recyklingu. Należy uważać, aby nie upuścić baterii ani urządzenia.

Gwarancja: 2 LATA

PRECAUZIONI

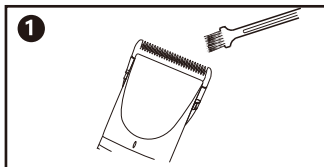
1. Non smontare il prodotto da soli.
 2. Non pulire il prodotto con acqua e non tenerlo in luoghi umidi.
 3. Tenere lontano da alcol, gasolio e altri liquidi infiammabili e combustibili.
 4. Non caricare il prodotto dove la temperatura è inferiore a 0 °C o superiore a 40 °C.
- * È normale che il prodotto produca poco calore durante l'uso o la ricarica.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

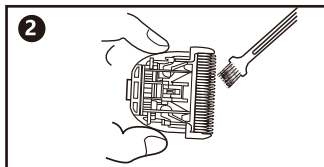
Modello No.	440700RGM
Taglia	L17.6*W4.5*H4.2CM
Il motore	Tensione di esercizio: 3 V.
Batteria	Tipo di batteria: batteria al litio (2000mAh)
	Tempo di ricarica: 3-4 ore
	Tempo di funzionamento: 3.5-4 ore
Adattatore specifico	Ingresso: 100 V-240 V ~ 50 / 60Hz
	Uscita: 5V / 1A

PULIZIA E MANUTENZIONE DELLA LAMA

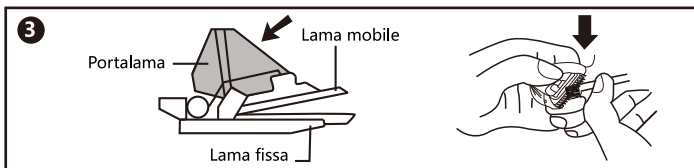
Pulizia della lama



1. Pulire la lama con la spazzola



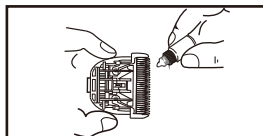
2. La lama può essere rimossa per la pulizia



3. La lama mobile può essere ruotata all'indietro per rimuovere i peli rimasti tra la lama mobile e la lama di fissaggio.

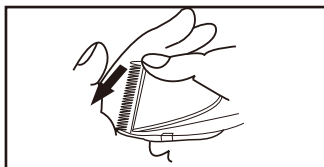
Manutenzione della lama

Prima e dopo l'uso, mantenere la lama aggiungendo qualche goccia d'olio sui punti rossi indicati nell'immagine a sinistra.

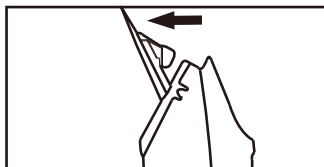


SMONTAGGIO E INSTALLAZIONE DELLA LAMA

Smontaggio della lama



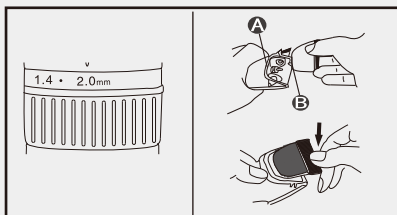
- Premere verso il basso la lama mobile con il pollice per smontare la lama



- Tenere con l'altra mano per evitare che la lama cada

Montaggio della lama

- Impostare l'anello di regolazione su 2,0 mm prima di installare la lama
- Dirigere la lama (B) nella fessura (A) e collegarla
- Spingere la lama verso il basso fino allo scatto

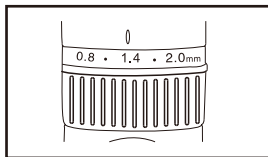
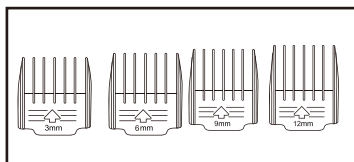


FUNZIONE A LUNGHEZZA FISSA

A. Anello di regolazione per 5 livelli: regolare da 0,8 mm a 2 mm; controllare la lunghezza dei peli con l'uso del pettine.

B. Uso di pettini limite: dotato di 4 pettini (3, 6, 9, 12mm) per controllare la lunghezza dei peli.

1. Decidi la lunghezza dei peli
2. Scegliere un pettine limite adatto
3. Regolare la lama



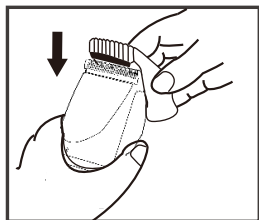
Ruotare l'anello di regolazione a sinistra e a destra per regolare la lama (0,8 mm-2 mm)

INSTALLAZIONE DEL PETTINE DI LIMITE

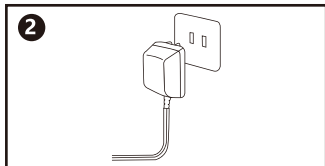
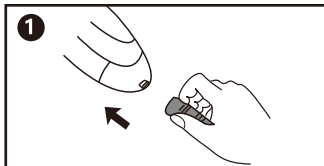
Come mostra l'immagine, tieni il pettine e allacciai dall'alto verso il basso. (Nota: il pettine non deve essere allentato o facile da muovere dopo l'inarcamento)

Smontaggio del pettine limite

Invertire la tosatrice e spingere il pettine nella direzione della freccia.



US LA MODALITÀ RICARICABILE



1. Collegare un'estremità del caricatore al dispositivo e l'altra estremità alla presa per la ricarica della tosatrice.
 2. Durante la ricarica, verrà visualizzato lo stato della batteria.
 3. Quando lo stato della batteria mostra "100" , la carica è terminata.
- * Si prega di caricarlo per 3 ore in caso di primo utilizzo dopo l'acquisto (per attivare la batteria ricaricabile). Il tempo di ricarica non deve superare le 3 ore.
- * Utilizzare un caricabatterie da 5 V 1000 mA per la ricarica poiché potrebbero esserci problemi di incompatibilità e rischi per la sicurezza se si utilizzano altri tipi di caricabatterie.

SMALTIMENTO

Il prodotto non può essere gettato via come gli altri quando non funziona più. Si prega di riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Attenzione:

- 1) Assicurarsi che la batteria non sia inserita nel prodotto prima di essere gettata.
- 2) La macchina dovrebbe essere scollegata dall'elettricità prima che la batteria venga rimossa.
- 3) Le batterie scartate, per il rispetto dell' ambiente, devono essere smaltite in modo sicuro in conformità con le normative applicabili.
- 4) La batteria deve essere rimossa dal prodotto in modo sicuro al termine del suo ciclo di vita e smaltita in determinati luoghi di riciclaggio. Per favore, non gettare questo prodotto irresponsabilmente.

GARANZIA: 2 ANNI

VORSICHTSMAßNAHMEN

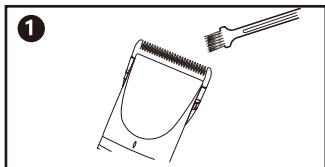
1. Demontieren Sie das Produkt nicht selbst.
 2. Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser und bewahren Sie es nicht an nassen Orten auf.
 3. Bitte halten Sie es von Alkohol, Gasöl und anderen brennbaren und entflammbaren Flüssigkeiten fern.
 4. Laden Sie das Produkt nicht auf, wenn die Temperatur unter 0°C oder über 40°C liegt.
- * Es ist normal, dass das Produkt während des Gebrauchs oder des Aufladens etwas Wärme erzeugt.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

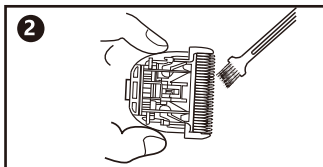
Modell Nr.	440700RGM
Größe	L17,6*W4,5*H4,2CM
Motor	Betriebsspannung: 3V
Batterie	Batterietyp: Lithiumbatterie (2000mAh)
	Ladezeit: 3-4 Stunden
	Betriebszeit: 3.5-4 Stunden
Spezifischer Adapter	Eingabe: 100V-240V~50/60Hz
	Ausgang: 5V/1A

KLINGENREINIGUNG UND WARTUNG

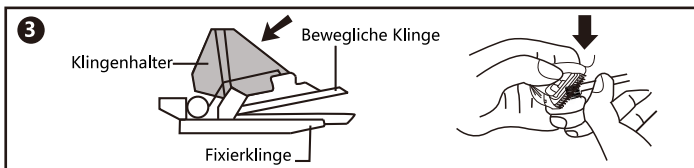
Reinigung der Klinge



1. Reinigen Sie die Klinge mit der Bürste



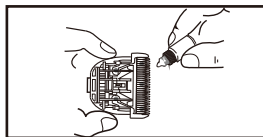
2. Die Klinge kann zur Reinigung herausgenommen werden.



3. Die bewegliche Klinge kann zurückgedreht werden und saubere Haare zwischen der beweglichen Klinge und der Fixierklinge.

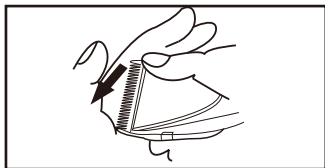
Wartung der Klinge

Vor und nach dem Gebrauch warten Sie die Klinge, indem Sie etwas Öl auf die roten Stellen, wie auf dem linken Bild gezeigt, tropfen lassen.

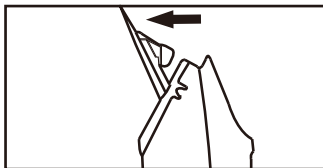


DEMONTAGE UND INSTALLATION DER KLINGE

Demontage der Klinge



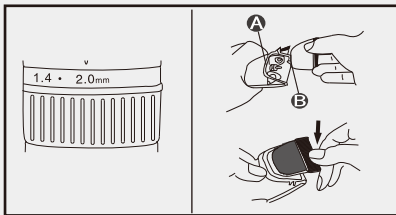
• Drücken Sie die bewegliche Klinge mit dem Daumen nach unten, um die Klinge zu demontieren.



• Bitte halten Sie mit der anderen Hand fest, um zu vermeiden, dass die Klinge abfällt.

Installation der Klinge

- Stellen Sie den Einstellring auf 2,0 mm ein, bevor Sie die Klinge installieren.
- Richten Sie die Klinge (B) auf den Schlitz (A) der Haarschneidemaschine und stecken Sie sie ein.
- Drücken Sie die Klinge nach unten, bis sie einrastet.

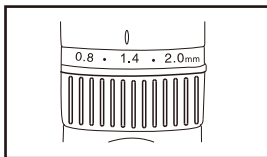
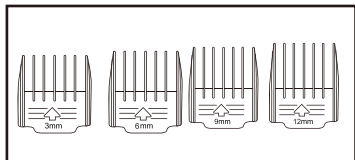


FUNKTION MIT FESTER LÄNGE

A. Einstellung für 5 Stufen: Einstellung von 0,8 mm bis 2 mm; Kontrolle der Haarlänge mit Hilfe eines Kammes.

B. Verwendung von Begrenzungskämmen: ausgestattet mit 4 Kämmen (3, 6, 9, 12 mm) zur Kontrolle der Haarlänge.

1. Bestimmen Sie die Haarlänge
2. Geeigneten Grenzkamm wählen
3. Klinge einstellen



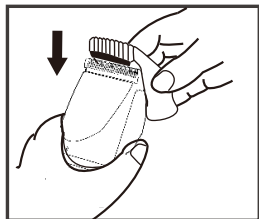
Drehen Sie den Einstellring nach links und rechts, um die Klinge zu justieren (0,8 mm-2 mm).

EINBAU EINES GRENZKAMMES

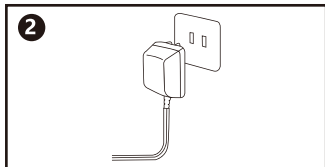
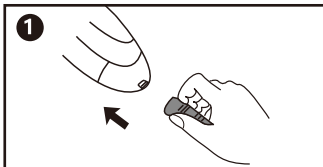
Wie das Bild zeigt, halten Sie den Kamm und schnallen Sie ihn von oben nach unten. (Anmerkung: Der Kamm darf nicht locker oder nach dem Knicken leicht zu fallen sein)

Demontage des Grenzkammes

Drehen Sie die Schere um und drücken Sie den Kamm in Pfeilrichtung.



VERWENDEN SIE DEN WIEDERAUFLADBAREN MODUS



1. Schließen Sie das eine Ende des Ladegeräts an die Schermaschine und das andere Ende an die Steckdose zum Aufladen der Schermaschine an.
 2. Während des Ladevorgangs wird der Batteriestatus angezeigt.
 3. Wenn der Batteriestatus "100" anzeigt, ist der Ladevorgang abgeschlossen.
- * Bitte laden Sie ihn 3 Stunden lang auf, wenn er zum ersten Mal nach dem Kauf oder länger als ein halbes Jahr nicht benutzt wird (zur Aktivierung des Akkus). Die Ladezeit darf 3 Stunden nicht überschreiten.
- * Bitte verwenden Sie zum Aufladen ein 5V 1000mA-Ladegerät, da es bei Verwendung anderer Ladegerätetypen zu Inkompatibilitätsproblemen und Sicherheitsrisiken kommen kann.

ENTSORGUNG

Das Produkt kann nicht wie andere weggeworfen werden, wenn es nicht mehr funktioniert. Bitte recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von materiellen Ressourcen zu fördern.

Achtung!

- 1) Bitte stellen Sie sicher, dass sich die Batterie nicht in der Maschine befindet, wenn sie entsorgen.
- 2) Vor der Entnahme der Batterie die Maschine abstellen.
- 3) Ausrangierte Batterien sind umweltfreundlich und müssen gemäß den geltenden Vorschriften sicher entsorgt werden.
- 4) Die Batterie ist am Ende ihrer Lebensdauer sicher aus dem Produkt zu entfernen und an bestimmten Recyclingplätzen zu entsorgen. Bitte werfen Sie sie nicht einfach weg.

GEWÄHRLEISTUNG: 2 JAHRE

VOORZORGSMAATREGELEN

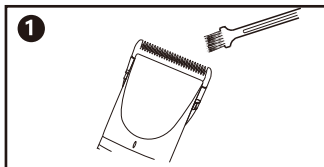
1. Gelieve het product niet zelf te demonteren.
 2. Reinig het product niet met water en bewaar het niet op vochtige plaatsen.
 3. Blijf uit de buurt van alcohol, gasolie en andere ontvlambare en brandbare vloeistoffen.
 4. Laad het product niet op bij een temperatuur lager dan 0°C of hoger dan 40°C .
- *Het is normaal dat het product wat warmte produceert tijdens het gebruik of het opladen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

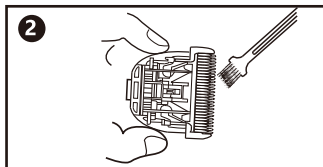
Model No.	440700RGM
Formaat	L17.6*B4.5*H4.2CM
Motor	Werkspanning: 3V
Batterij	Batterijtype: Lithiumbatterij (2000mAh)
	Oplaadtijd: 3-4 uur
	Bedieningstijd: 3.5-4 uur
Specifieke adapter	Ingang: 100V-240V~50/60Hz
	Uitgang: 5V/1A

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET MES

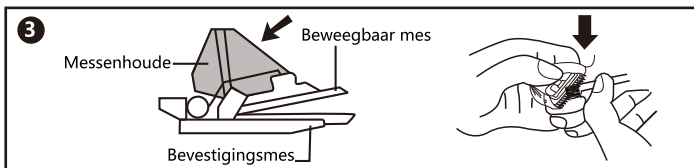
Reiniging van het mes



1. Reinig het mes met de borstel



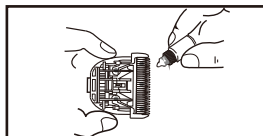
2. Het mes kan eruit gehaald worden voor reiniging



3. Het beweegbare mes kan worden teruggedraaid om het haar tussen het beweegbare mes en het bevestigingsmes te reinigen.

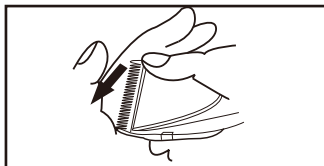
Onderhoud van het mes

Onderhoud het mes voor en na gebruik door wat olie op de plekken met rode punten te laten druppelen zoals weergegeven op de linkerfoto.

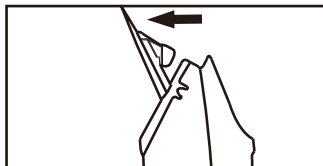


DEMONTAGE EN INSTALLATIE VAN HET MES

Demontage van het mes



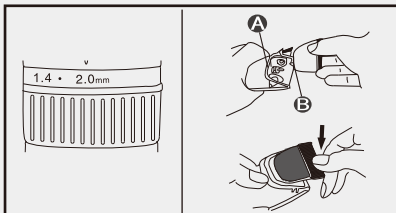
- Druk het beweegbare mes omlaag met de duim om het mes te demonteren



- Houd met de andere hand vast om te voorkomen dat het mes eraf valt

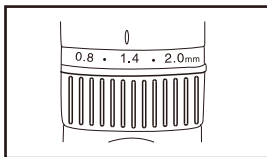
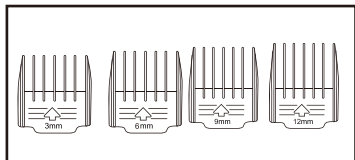
Installatie van het mes

- Stel de afstelling in op 2,0 mm voordat u het mes installeert
- Richt het mes (B) op de gleuf (A) van de haartrimmer en steek de stekker in het stopcontact
- Duw het mes omlaag totdat het klikt



VASTE LENGTE FUNCTIE

- A. Afstelling voor 5 niveaus: regelbaar van 0,8 mm tot 2 mm; controleer de haarlengte met behulp van een kam.
- B. Gebruik van opzetkammen: uitgerust met 4 kammen (3, 6, 9, 12 mm) om de haarlengte te regelen.
1. Bepaal de haarlengte
 2. Kies een geschikte opzetkam
 3. Stel het mes af



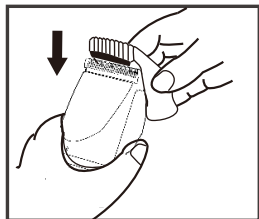
Draai de afstelling naar links en rechts om het mes af te stellen (0,8 mm - 2 mm)

OPZETKAM INSTALLEREN

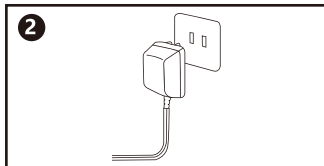
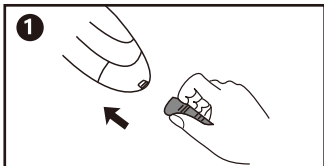
Zoals de afbeelding laat zien, houdt u de kam vast en bevestigt u deze van boven naar beneden. (Opmerking: de kam mag niet los zijn of gemakkelijk uitvallen na bevestiging)

Opzetkam demonteren

Keer de tondeuse om en duw de kam in de richting van de pijl.



GEbruik DE OPLAADBARE MODUS



1. Sluit het ene uiteinde van de oplader aan op de tondeuse en het andere uiteinde op het stopcontact om de tondeuse op te laden.
 2. Tijdens het opladen wordt de batterijstatus weergegeven.
 3. Wanneer de batterijstatus "100" aangeeft, is het opladen voltooid.
- * Laad de tondeuse 3 uur op bij het eerste gebruik na aankoop of als u deze langer dan een half jaar niet gebruikt (om de oplaadbare batterij te activeren). De oplaadtijd mag niet langer zijn dan 3 uur.
- * Gebruik een 5V 1000mA oplader om op te laden. Bij gebruik van een andere soort oplader zou dit een probleem met incompatibiliteit en veiligheidsrisico kunnen geven.

AFVALVERWERKING

Het product kan niet zomaar worden weggegooid wanneer het niet langer werkt. Recycle het op een verantwoorde manier om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen.

Let op:

- 1) Zorg ervoor dat de batterij niet langer in het apparaat zit, wanneer deze als onbruikbaar wordt verklaard.
- 2) Het apparaat moet uitgeschakeld zijn voordat u de batterij eruit haalt.
- 3) Onbruikbare batterijen moeten omwille van het milieu veilig worden verwijderd in overeenstemming met de geldende voorschriften.
- 4) De batterij moet aan het einde van zijn levensduur veilig uit het product worden verwijderd en naar een recycle plaats worden gebracht. Gooi deze niet nonchalant weg.

GARANTIE: 2 JAAR

PRÉCAUTIONS

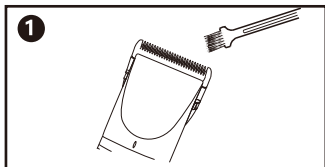
1. Ne démontez pas l' appareil.
 2. Ne nettoyez pas l' appareil sous l' eau et ne le conservez pas dans des endroits humides.
 3. Maintenez l' appareil à l' écart d' alcool, d' essence et autres liquides inflammables et combustibles.
 4. Ne chargez pas l' appareil à une température inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C.
- * Il est normal que le produit produise un peu de chaleur pendant l'utilisation ou le chargement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

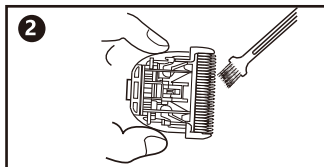
Modèle n°	440700RGM
Dimensions	17.6*4.5*4.2cm (L*P*h)
Moteur	Tension en fonctionnement: 3V
Batterie	Type de batterie: batterie au lithium (2000mAh)
	Temps de charge: 3-4 heures
	Durée de fonctionnement: 3.5-4 heures
Adaptateur spécifique	Entrée: 100V-240V~50/60Hz
	Sortie: 5V/1A

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE LA LAME

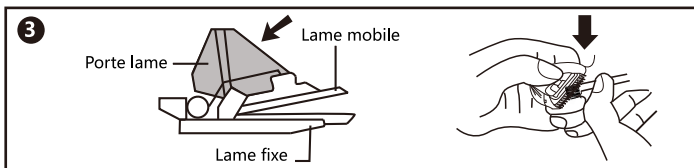
Nettoyage de la lame



1. Nettoyez la lame avec la brosse.



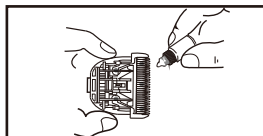
2. La lame peut être retirée pour le nettoyage.



3. La lame mobile peut être retournée pour nettoyer les poils entre la lame mobile et la lame fixe.

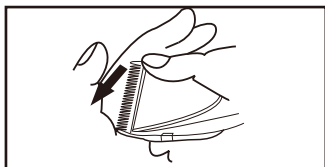
Entretien de la lame

Avant et après utilisation, entretenez la lame en faisant couler de l'huile sur les points rouges indiqués sur le dessin de gauche.

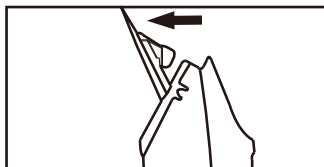


INSTALLATION ET DÉMONTAGE DE LA LAME

Démontage de la lame



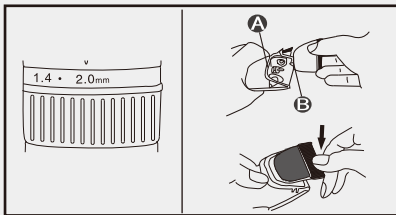
● Appuyez sur la lame mobile avec le pouce pour la démonter.



● Retenez-la avec l'autre main pour éviter qu'elle ne tombe.

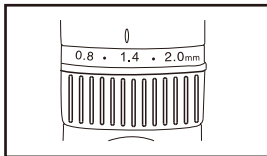
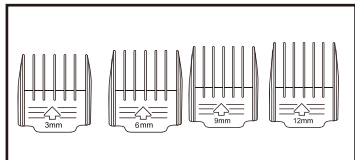
Installation de la lame

- Réglez la bague de réglage sur 2,0 mm avant d'installer la lame.
- Dirigez la lame (B) vers la fente de la tondeuse (A) et connectez-la.
- Poussez la lame vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



FONCTION LONGUEUR FIXE

- A. Bague de réglage à 5 niveaux: ajustement de 0,8 mm à 2 mm. Contrôle de la longueur des poils à l'aide des peignes.
- B. Utilisation de peignes: 4 peignes (3, 6, 9, 12 mm) pour contrôler la longueur des poils.
1. Décidez la longueur souhaitée.
 2. Choisissez le peigne approprié.
 3. Réglage de la lame



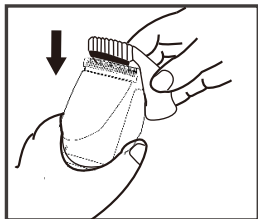
Tournez la bague de réglage vers la gauche et vers la droite pour régler la longueur de la lame (0,8 mm-2 mm).

INSTALLATION DES PEIGNES

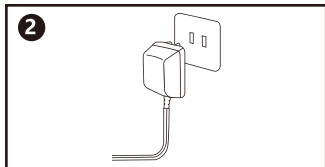
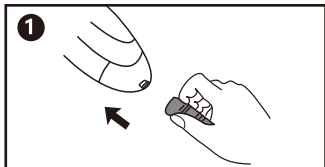
Comme le montre l'image, tenez le peigne et fixez-le de haut en bas. (Remarque: le peigne ne doit pas être lâche après la fixation.)

Démontage des peignes

Inversez la tondeuse et poussez le peigne dans le sens de la flèche.



CHARGEMENT



1. Pour la recharger, connectez une extrémité du chargeur à la tondeuse et l'autre extrémité à une prise.
 2. Lors du chargement, l'état de la batterie s'affiche.
 3. Lorsque l'état de la batterie affiche "100", le chargement est terminé.
- * Rechargez l'appareil pendant 3 heures en cas de première utilisation ou s'il n'a pas été utilisé pendant plus de six mois (pour activer la batterie rechargeable). Le temps de charge ne doit pas dépasser 3 heures.
- * Veillez à utiliser un chargeur 5V 1000mA pour le chargement. Dans le cas contraire, une incompatibilité pourrait provoquer un danger pour votre sécurité.

RECYCLAGE

L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères lorsqu'il arrive en fin de vie. Veuillez le recycler de manière responsable et ainsi promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Attention:

- 1) Assurez-vous de retirer la batterie avant d'éliminer l'appareil.
- 2) L'appareil doit être hors tension avant de retirer la batterie.
- 3) Les piles doivent être éliminées conformément aux réglementations applicables et dans le respect de l'environnement.
- 4) La batterie doit être retirée de l'appareil à la fin de sa durée de vie et déposée dans un point de recyclage prévu à cet effet. Veuillez ne pas les jeter avec vos déchets ordinaires.

GARANTIE: 2 ANS

PRECAUÇÕES

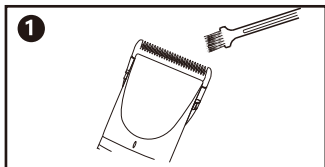
1. Não desmonte o produto sozinho.
 2. Não limpe o produto com água e não o mantenha em locais húmidos.
 3. Por favor, fique longe de álcool, óleo gasoso e outros líquidos inflamáveis e combustíveis.
 4. Não carregue o produto onde a temperatura esteja abaixo de 0 °C ou acima de 40 °C.
- * É normal que o produto produza pouco calor durante o uso ou o carregamento.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

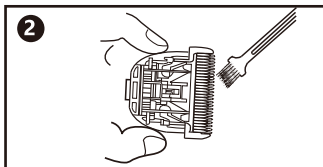
Modelo No.	440700RGM
Tamanho	L17.6*W4.5*H4.2CM
Motor	Tensão de operação: 3V
Bateria	Tipo de bateria: bateria de lítio (2000mAh)
	Tempo de carregamento: 3-4 horas
	Tempo de operação: 3.5-4 horas
Adaptador específico	Entrada: 100V-240V ~ 50 / 60Hz
	Saída: 5V / 1A

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DA LÂMINA

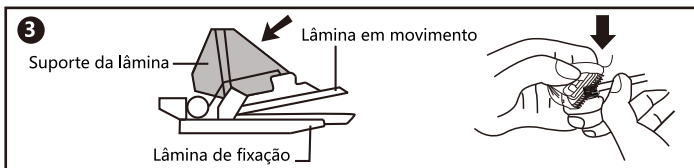
Limpeza de Lâminas



1. Limpe a lâmina com escova



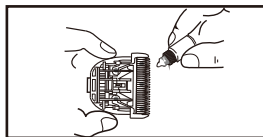
2. A lâmina pode ser removida para limpeza



3. A lâmina móvel pode ser girada para trás e limpar o cabelo entre a lâmina móvel e a lâmina de fixação.

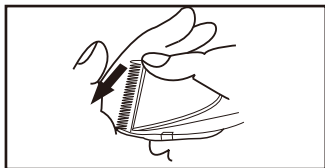
Manutenção da lâmina

Antes e depois do uso, mantenha a lâmina pingando um pouco de óleo nos pontos vermelhos mostrados na figura à esquerda.

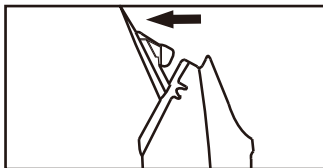


DESMONTAGEM E INSTALAÇÃO DA LÂMINA

Desmontagem da lâmina



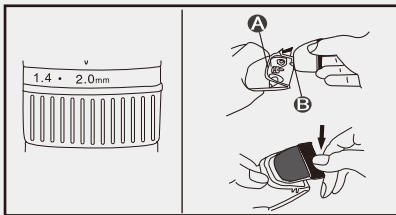
● Pressione para baixo a lâmina móvel com o polegar para desmontar a lâmina



● Segure com a outra mão para evitar que a lâmina caia

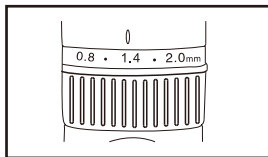
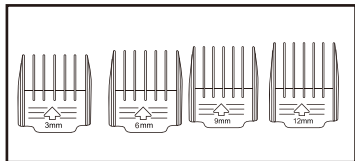
Instalação da lâmina

- Coloque o anel de ajuste em 2,0 mm antes de instalar a lâmina
- Direcione a lâmina (B) no slot de corte de cabelo (A) e conecte
- Empurre a lâmina para baixo até ouvir um clique



FUNÇÃO DE COMPRIMENTO FIXO

- A. Anel de ajuste para 5 níveis: ajuste de 0,8 mm a 2 mm; controlar o comprimento do cabelo com o uso de pente.
- B. Uso de pentes limitadores: equipado com 4 pentes (3, 6, 9, 12mm) para controlar o comprimento do cabelo.
1. Decida o comprimento do cabelo
 2. Escolha o pente limite adequado
 3. Ajuste da Lâmina



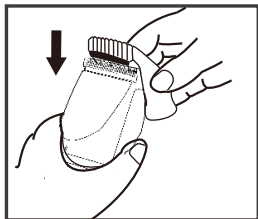
Gire o anel de ajuste para a esquerda e direita para ajustar a lâmina (0,8 mm a 2 mm)

INSTALAÇÃO DO PENTE DE LIMITE:

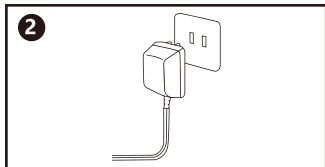
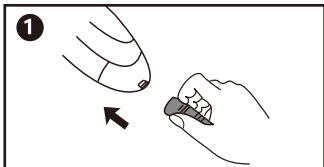
Como mostra a imagem, segure o pente e prenda-o de cima para baixo. (Nota: o pente não deve ser solto ou fácil de cair após a flambagem)

Desmontagem do pente de limite

Inverta a máquina de cortar cabelo e empurre o pente na direção da seta.



USE O MODO RECARREGÁVEL



1. Conecte uma extremidade do carregador ao aparelho e a outra extremidade à soquete para carregamento do aparelho.
 2. Ao carregar, o status da bateria será exibido.
 3. Quando o status da bateria mostra "100", o carregamento está concluído.
- * Carregue-o por 3 horas em caso de primeira utilização após a compra ou não seja usado por mais de metade do ano (para ativar a bateria recarregável). O tempo de carregamento não deve exceder 3 horas.
- * Use o carregador de 5V 1000mA para carregar, pois pode haver problemas de incompatibilidade e risco de segurança se estiver usando outros tipos de carregador.

DESUSO

O produto não pode ser jogado fora como outros quando não funciona mais. Recicle-o com responsabilidade para promover a reutilização sustentável de recursos materiais.

Atenção:

- 1) Verifique se a bateria não está na máquina antes de não ser usada.
- 2) A máquina deve estar sem energia elétrica antes que a bateria se esgote.
- 3) As baterias descartadas são ecológicas e devem ser descartadas com segurança de acordo com os regulamentos aplicáveis.
- 4) A bateria deve ser removida do produto com segurança no final de sua vida útil e usada em determinados locais de reciclagem. Não deixe cair facilmente.

GARANTIA: 2 ANOS

ÓVINTÉZKEDÉSEK

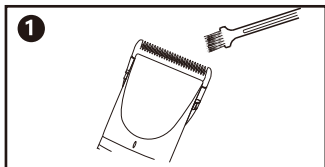
1. Ne szerelje szét a terméket.
 2. Ne tisztítsa a terméket vízzel, és ne tartsa nedves helyen.
 3. Kérjük, tartsa távol magát az alkoholtól, gázolajtól és más gyúlékony és éghető folyadékoktól.
 4. Ne töltse a terméket 0 °C alatti vagy 40 °C feletti hőmérsékleten.
- * Normális jelenség, hogy a termék használat vagy töltés közben kevés hőt termel.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

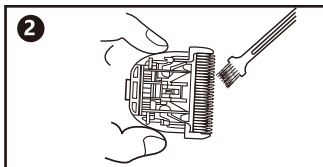
Modellszám	440700RGM
Méret	H 17,6 * Sz 4,5 * M 4,2 cm
Motor	Üzemi feszültség: 3V
Akkumulátor	Akkumulátor típusa: lítium akkumulátor (2000mAh)
	Töltési idő: 3-4 óra
	Üzemidő: 3,5-4 óra
Speciális adapter	Bemenet: 100 V - 240 V ~50/60 Hz
	Kimenet: 5 V / 1 A

A PENGE TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

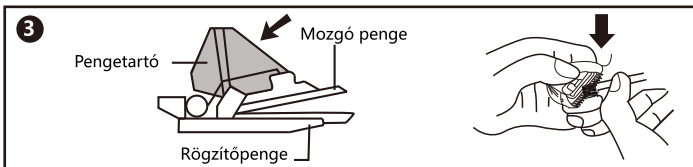
A penge tisztítása



1. Tisztítsa meg a pengét a kefével



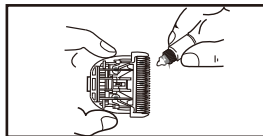
2. A penge a tisztításhoz kivehető



3. A mozgó penge visszafordítható, hogy a mozgó penge és a rögzítőpenge közötti szórt ki lehessen tisztítani.

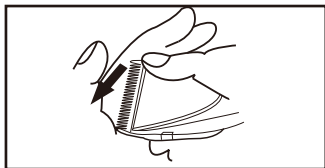
A penge karbantartása

Használat előtt és után ápolja a pengét úgy, hogy a bal oldali képen látható piros pontokkal jelölt helyekre olajat csepegtet.

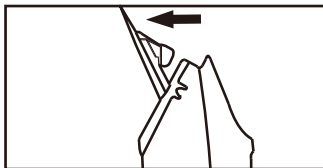


A PENGE SZÉTSZERELÉSE ÉS BESZERELÉSE

A penge szétszerelése



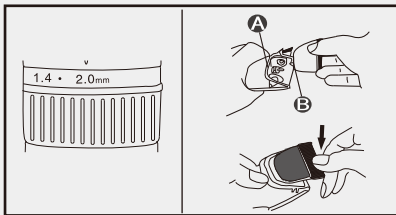
• A penge szétszereléséhez nyomja lefelé a mozgó pengét a hüvelykujjával.



• Tartsa a másik kezével, nehogy a penge leessen.

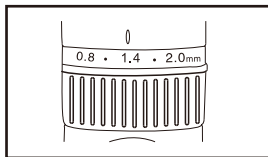
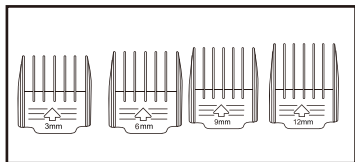
A penge felszerelése

- Állítsa a beállítógyűrűt 2,0 mm-re a penge felszerelése előtt.
- Helyezze a pengét (B) a szőrnyírógép nyílásához (A), és dugja be.
- Nyomja lefelé a pengét, amíg a helyére nem kattann.



FIX HOSSZÚSÁGÚ FUNKCIÓ

- A. A.Állítógyűrű 5 szinthez: 0,8 mm-től 2 mm-ig állítható; a szőrhossz szabályozása a fésű használatával.
- B. Vezetőfésű használata: a készülékhez 4 fésű (3, 6, 9, 12 mm) jár, melyekkel szabályozható a szőr hossza.
1. Döntse el, milyen rövidre szeretné vágni a szőrt.
 2. Válassza ki a megfelelő vezetőfésűt.
 3. Állítsa be a pengét



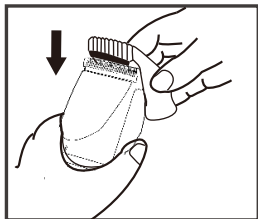
Forgassa el a beállítógyűrűt balra vagy jobbra a penge beállításához (0,8 mm-2 mm).

A VEZETŐFÉSŰ FELSZERELÉSE:

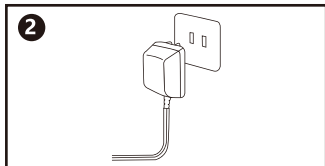
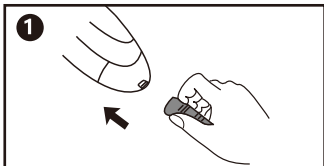
A képen látható módon fogja meg a vezetőfésűt, és pattintsa a készülékre fentről lefelé. (Megjegyzés: a vezetőfésű a felszerelés után nem lehet laza és nem eshet le könnyen.)

A vezetőfésű szétszerelése:

Fordítsa meg a nyírógépet, és nyomja a fésűt a nyíl irányába.



AZ ÚJRATÖLTÉS MÓD HASZNÁLATA



1. Csatlakoztassa a töltő egyik végét a nyírógéphez, a másik végét pedig a nyírógép töltésére szolgáló aljzathoz.

2. Töltés közben a készülék kijelzi az akkumulátor állapotát.

3. Amikor az akkumulátor állapota a kijelzőn „100”, a töltés befejeződött.

* Kérjük, a vásárlás utáni első használat előtt töltsse 3 órán át, vagy ha több mint fél évig nem használja (az újratölthető akkumulátor aktiválásához). A töltési idő ne legyen 3 óránál hosszabb.

* Kérjük, használjon 5V 1000mA töltőt a töltéshez, mivel más típusú töltők használata esetén inkompatibilitási probléma és biztonsági kockázat léphet fel.

ÁRTALMATLANÍTÁS

A terméket nem lehet a háztartási hulladékkal kidobni, ha már nem működik. Kérjük, hogy az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében felelősségteljesen hasznosítsa újra a terméket.

Figyelem!

- 1) Kérjük, győződjön meg arról, hogy az akkumulátor nincs a gépben, mielőtt ártalmatlanítja a készüléket.
- 2) A gépnek teljesen lemerült állapotban kell lennie, mielőtt az akkumulátort kiveszik.
- 3) A használt akkumulátorok környezetbarát termékek, és az alkalmazandó előírásoknak megfelelően biztonságosan kell ártalmatlanítani őket.
- 4) Az akkumulátort élettartama végén biztonságosan el kell távolítani a termékből, és a kijelölt újrahasznosító helyre kell szállítani. Kérjük, ne dobja a háztartási hulladékba.

GARANCIA: 2 ÉV



AIGOITALIA S.R.L.
MONZA (MB) VIA MONTE
BARRO 19
IT11451750969



WWW.NOBLEZA.EU
MADE IN CHINA